

## Paritair Comité voor de steenbakkerij

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 3 juli 2007*

Meldingsplicht van de arbeidsovereenkomsten voor een bepaalde tijd en contracten van uitzendarbeid

### HOOFDSTUK I. *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, arbeiders en arbeidsters, van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de steenbakkerij.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is niet van toepassing op de NV Scheerders-Van Kerchove's Verenigde Fabrieken, te Sint-Niklaas en op de arbeid(st)ers die er zijn tewerkgesteld.

### HOOFDSTUK II. *Meldingsplicht*

Art. 2. Behoudens wettelijke of conventionele beschikkingen die andere verplichtingen opleggen (bijvoorbeeld voorafgaande toestemming) moeten de ondernemingen die arbeid(st)ers aanwerven met een arbeidsovereenkomst voor een bepaalde tijd of beroep doen op uitzendkrachten, voorafgaandelijk de ondernemingsraad, of, bij ontstentenis daarvan, de syndicale afvaardiging, of, bij ontstentenis daarvan de representatieve werknemersorganisaties hiervan in kennis stellen. In dringende gevallen kan deze kennisgeving uiterlijk binnen de acht dagen na de afsluiting van de overeenkomsten gebeuren.

## Commission paritaire de l'industrie des briques

*Convention collective de travail du 3 juillet 2007*

Information obligatoire relative aux contrats de travail à durée déterminée et les contrats de travail intérimaire

### CHAPITRE Ier. *Champ d'application*

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie des briques

La présente convention collective de travail ne s'applique pas à la firme N. V. Scheerders-Van Kerchove's, Verenigde Fabrieken, à Sint-Niklaas et aux ouvriers et ouvrières qui y sont occupés.

### CHAPITRE II. *Information obligatoire*

Art. 2. Sans préjudice des dispositions légales ou conventionnelles imposant d'autres obligations (par exemple l'autorisation préalable), les entreprises qui embauchent des ouvriers ou ouvrières sous contrat pour une durée déterminée ou qui font appel à des intérimaires doivent informer préalablement le conseil d'entreprise, ou à défaut de celui-ci, la délégation syndicale, ou à défaut de celle-ci, les organisations représentatives des travailleurs. Dans des cas urgents, cette notification peut s'effectuer au plus tard dans les huit jours suivant la conclusion des contrats.

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTR.-ENREGISTR.

12 -07- 2007

09 -08- 2007

84.257/0/114

HOOFDSTUK III. *Bijzondere bepalingen*CHAPITRE III. *Dispositions particulières*

Art. 3. 1. In geval van tewerkstelling van arbeid(st)ers met arbeidsovereenkomsten voor een bepaalde tijd, dienen de ondernemingen de bestaande collectieve arbeidsovereenkomsten inzake loonen en arbeidvoorwaarden en eigen aan de sector integraal toe te passen.

Art. 3. 1. En cas d'occupation d'ouvriers et ouvrières dans les liens d'un contrat de travail pour une durée déterminée, les entreprises sont tenues d'appliquer intégralement les conventions collectives de travail existantes et propres au secteur concernant les conditions de travail et de rémunération.

2. In geval van tewerkstelling van arbeid(st)ers door bemiddeling van een uitzendbureau, dienen de lonen van toepassing in de onderneming voor de functie of het werk waarvoor de uitzendkracht wordt tewerkgesteld, toegepast te worden en dit onverminderd de conventionele en wettelijke beschikkingen, betreffende bedoelde contracten.

2. En cas d'occupation par l'intermédiaire d'un bureau d'intérimaires, les salaires applicables à l'entreprise pour la fonction ou le travail pour lequel l'intérimaire est mis au travail doivent être appliqués, sans préjudice des dispositions légales et conventionnelles.

Art. 4. 1. Opeenvolging van arbeidsovereenkomsten voor een bepaalde tijd in eenzelfde onderneming geeft recht aan de arbeid(st)ers op de voorwaarden voortvloeiend uit de gecumuleerde anciënniteit in de onderneming.

Art. 4. 1. Les contrats de travail pour une durée déterminée accomplis successivement dans la même entreprise donnent droit, aux ouvriers et ouvrières, aux conditions résultant de l'ancienneté cumulée acquise dans l'entreprise.

2. In geval met een arbeid(st)er twee contracten van bepaalde duur van minimum 6 maanden werden afgesloten zal er geen proefbeding meer worden voorzien in een volgend contract (bepaalde of onbepaalde duur) en zal de verworven anciënniteit meetellen voor het verwerven van het "anciënniteitsverlof".

2. Dans le cas où un ouvrier ou une ouvrière conclut deux contrats à durée déterminée de minimum 6 mois chacun, il n'y aura plus de clause d'essai prévue dans un prochain contrat (à durée déterminée ou indéterminée) et l'ancienneté acquise comptera pour l'obtention du "congé d'ancienneté".

Art. 5. De tewerkstelling van uitzendkrachten kan maar gebeuren in die gevallen en volgens de bepalingen van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers (Belgisch Staatsblad van 20 augustus 1987) en de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 58bis, gesloten in de Nationale Arbeidsraad (koninklijk besluit van 14 september 1997, Belgisch Staatsblad van 15 november 1997).

Art. 5. L'occupation d'intérimaires ne peut s'effectuer que dans ces cas et selon les dispositions de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs (Moniteur belge du 20 août 1987) et de la convention collective de travail n° 58bis, conclue au Conseil national du travail (arrêté royal du 14 septembre 1997, Moniteur belge du 15 novembre 1997).

Onenigheden hieromtrent dienen te worden besproken met de syndicale afvaardiging/ ondernemingsraad.

Les différends doivent être discutés avec la délégation syndicale / le conseil d'entreprise.

Kwesties die onopgelost blijven op ondernemingsvlak kunnen worden overgemaakt aan het "toezichtscomité" dat in de schoot van het Paritair Comité voor de steenbakkerij werd ingesteld.

Les différends non résolus sur le plan de l'entreprise peuvent être transmis au "comité de surveillance" qui a été instauré au sein de la Commission paritaire de l'industrie des briques.

#### HOOFSUK IV. *Geldigheid*

#### CHAPITRE IV. *Validité*

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007 en treedt buiten werking op 1 januari 2009.

Art. 6. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er janvier 2007 et cesse de produire ses effets le 1er janvier 2009.